

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmaschine (Fahrgestell)	Fabrikmarke MERCEDES - BENZ	Typ 1928	Typschlüsselnummer CH 5540 29
--	--------------------------------	-------------	----------------------------------

Hersteller	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette: "1928" (zus. Buchstabe: L= Luftfederung / K= Kipper) vor Fahrgestell- Nummer: "CH 621 ...-...-" (CH= nur am Fahrgestell)
Herstellerplakette	rechts, beim Einstieg
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Längsträger, über Vorderachse
Motorkennzeichen	"OM 422 ." links, hinten seitlich auf Motorblock (Plakette)
Hauptimporteur	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
Geprüftes Fahrzeug	CH 621.016-1.4-645891 (Lastwagen / Breite 2300 / Achsabstand 4800 mm)

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 6
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	je nach Getriebe Achsantrieb HR, Diff.-Sperre
Betriebsbremse	hydraulisch betätigte Druckluftbremse, je 2-Kreise, IB, wirkend auf alle Räder Bremskraftregler stufenlos lastabh. auf HR
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse	Federspeicher, IB, wirkend auf Hinterräder +)
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	Druckluftteil= Doppelmanometer, Kontrollampe ++)

<b>Motor</b>	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 422
Marke	V	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Kühlung	128	Hub	142
Bohrung	14611	Steuer-PS	74,41
Hubraum	206 DIN	bei U/min	2300
Leistungs-kW			
Lärm			
Standmessung	75 dB/A	bei U/min	1725 *)
Schalldämpfer	2 Töpfe, 775xØ 245 + 1025xØ 290		**)
Abgasprüfung	ECE-24 / Bacharach 1,5		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Frontlenkerkabine
Anzahl Türen	2 Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	- Rückspiegel /links/rechts
Unterlegkeil	§) Zugvorrichtung nach Wunsch
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze	§) v 2 oder 3 M h
<b>Masse</b> §)	innen aussen
Länge	
Breite	2300/2470 Achsabstand xx)
Höhe	2950 Doppelachse v h
Ueberhang	s 1400 Spurweite v 2000 h 1720
	v h
	h Spurkreis ø l r
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	4050	2580	6630
Nutzlast	(Leergewicht des gepr. Fahrgestells)		
Gesamtgewicht			16000
Fabrikgarantie	6500	13000	19000
Reifengrösse	11.00 R 20	11.00 R 20	(Varianten x)
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6500	11600	
für V max	105	105	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			38000
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			77-128 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s § h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h §
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20005 oder andere geprüfte Modelle

#### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ 1928		
Typenscheinnummer	CH	5540	29
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	je n. Aufbau	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	-----	Steuer-PS	74,41
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	14611

#### Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung : Vorbeifahrt, 33 km/h, M5, iA 4,20 = 87 dB/A (Auspuff horizontal) bzw 85,5 dB/A (Auspuff vertikal)  
gültig mit : Getriebe , ZF 5S-111GP mit oder ohne GV 90/1 ; ZF 16S-112 ; FULLER RT 9509C ; FULLER RT 9513  
iA , 4,20 / 4,64 / 5,22 / 5,94 : 1
- \*\*\*) Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Absorbtionswanne unter Motor seitlich hochgezogen. Seitliche Radlaufabdeckungen (Fahrgestellfest). Absorbtionsblenden in den Radkastenöffnungen vorn. Vorderer Auspufftopf mit Mineralfaser gefüllter Doppelummantelung.
- +) Federspeicher : Betriebsdruck und Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil. Mech. Lösevorrichtung= Spindel an Zylinder.
- ++) 2-Kreis-Kontrolle: Hydraulikteil= 2 Massenschalter auf hydr. Bremszylinder mit separater Kontrollampe
- x) Reifenvarianten : 12.00 R 20 18PR, Tragkraft v= 6630 (7,5) h= 12420 (8,0), Vmax 105 km/h  
12 R 22,5 v= 6500 (8,0) h= 11600 (8,0), 105 km/h  
13 R 22,5 v= 6740 (7,5) h= 12340 (8,0), 105 km/h
- xx) Achsabstände : 3500 / 3800 / 4500 / 4800 / 5500 mm. Radstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, vom 3500 bis 5500 mm alle 100 mm möglich.
- §) Masse, Spurkreis- $\phi$ , Gewichte, Anzahl Plätze, Ausrüstung, Unterlegekeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren. Markierlichter vorn oben an Kabinendach werden ausser Betrieb gesetzt. Fahrzeug geprüft mit 19000 kg

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 22.05.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Schwere  
Arbeitsmaschine  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

1 9 2 8

CH 5540 29

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.11.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "OM 422 ." (Typ = "OM 422 I")

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° od. nach oben ab) ac)

Schalldämpfer : 2 Töpfe, 750 x  $\phi$  280 mm

Auspuffaustritt nach links 45° od. nach oben ab) ac) ad1)

Schalldämpfervariante I : 2 Töpfe, 1000 x  $\phi$  280 mm und 750 x  $\phi$  240 mm

Lärmdämpfung : - Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn;  
- Absorptionsblenden beidseitig- und unter der Ölwanne;  
- Kabinenunterseite mit schalldämmendem Material belegt;  
- Visco-Lüfter, 8-Blatt,  $\phi$  630 mm

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
Standmessung : 74,0 dB/A bei 1725 U/min. für ab) ac)  
74,0 dB/A bei 1725 U/min. für ab) ac) ad1)

Abgasprüfung : ECE 24 : siehe Emissionskarte  
Bacharach : 1,5